

Pangkalahatang Checklist ng Cal/OSHA sa COVID-19 para sa Pagpa-pack at Pagpoproseso ng Pagkain

Hulyo 2, 2020

Nilalayan ng checklist na ito na matulungan ang mga employer ng pagpa-pack at pagpoproseso ng pagkain na ipatupad ang kanilang plano para mapigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa lugar ng trabaho at upang dumagdag sa [Patnubay para sa Pagpa-pack at Pagpoproseso ng Pagkain](#). Ang checklist na ito ay isang buod at naglalaman ng shorthand para sa ilang bahagi ng patnubay; maging pamilyar sa patnubay bago gamitin ang checklist na ito.



Mga Nilalaman ng Nakasulat na Plano na Partikular sa Lugar ng Trabaho

- ☐ Ang (mga) taong responsable para sa pagpapatupad sa plano.
- ☐ Isang pagtatasa ng panganib at ang mga hakbang na gagawin upang mapigilan ang pagkalat ng virus.
- ☐ Paggamit ng mga pantakip sa mukha, alinsunod sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ Pagsasanay at komunikasyon sa mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano.
- ☐ Isang proseso upang suriin ang pagsunod at upang idokumento at iwasto ang mga kakulangan.
- ☐ Isang proseso upang maimbestigahan ang mga kaso ng COVID, maalertuhan ang lokal na departamento ng kalusugan, at kilalanin at ihiwalay ang mga nagkaroon ng malapitang pag-kontak sa lugar ng trabaho at nahawaang manggagawa.
- ☐ Mga protokol kapag nagkaroon ng biglaang pagkakahawahan sa lugar ng trabaho alinsunod sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ I-update ang plano kung kinakailangan upang mapigilan ang mga karagdagang kaso.



Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- ☐ Impormasyon sa [COVID-19](#), pagpigil sa pagkalat, at kung sino ang lalong mahina.
- ☐ Pagsusuri sa sarili sa bahay, kasama na ang mga pagsusuri sa temperatura at/o sintomas gamit ang [mga alituntunin ng CDC](#).
- ☐ Ang kahalagahan na hindi pumasok sa trabaho kung ang mga manggagawa ay may madalas na ubo, lagnat, kahirapan sa paghinga, panginginginig, pananakit

ng kalamnan, pananakit ng ulo, pamamaga ng lalamunan, kamakailang pagkawala ng panlasa o pang-amoy, pagbabara ng ilong o tumutulong sipon, pagduruwal o pagsusuka, o pagtatae, o kung sila ay, o ang isang taong nakasalamuha nila ay na-diyagnos na may COVID-19.

- ☐ Upang bumalik sa trabaho pagkatapos ng isang diyagnosis ng COVID-19 pagkatapos lang ng 10 araw mula noong magsimula ang sintomas at 72 oras na walang lagnat.
- ☐ Kailan humingi ng medikal na atensyon.
- ☐ Ang kahalagahan ng paghuhugas ng kamay.
- ☐ Ang kahalagahan ng pisikal na pagdistansya, sa parehong oras ng trabaho at pagkatapos ng trabaho.
- ☐ Wastong paggamit ng mga telang pantakip sa mukha, kabilang ang impormasyon sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ Impormasyon tungkol sa mga benepisyo ng bayad na pagliban, kabilang ang [Families First Coronavirus Response Act](#) at ang [Executive Order N-51-20](#) ng Gobernador at mga benepisyo ng kabayaran ng mga manggagawa sa ilalim ng [Executive Order N-62-20](#) ng Gobernador habang may bisa ang Order na iyon.
- ☐ Sanayin ang anumang independyenteng kontratista, mga manggagawa na pansamantala o naka-kontrata, at mga boluntaryo sa mga patakarang ito at matiyak na mayroon silang kinakailangang PPE.



Mga Paraan ng Pagkontrol at Pagsusuri sa Indibidwal

- ☐ Mga pagsusuri sa sintomas at/o pagsusuri sa temperatura.
- ☐ Hikayatin ang mga manggagawa na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- ☐ Bigyan at tiyaking ginagamit ng mga manggagawa ang mga pantakip sa mukha at lahat ng kinakailangang PPE.
- ☐ Hikayatin ang madalas na paghuhugas ng kamay at paggamit ng hand sanitizer.
- ☐ Magbigay ng mga maitatapon na guwantes sa mga manggagawa bilang karagdagan sa madalas na paghuhugas ng kamay para sa mga gawaing gaya ng paghahawak ng mga bagay na karaniwang hinahawakan o pagsasagawa ng pagsusuri para sa sintomas.
- ☐ Limitahan ang mga hindi empleyado na pumapasok sa pasilidad sa mga tinukoy lamang ng pamamahala bilang mahalaga.



Mga Protokol sa Paglilinis at Pag-disinfect

- ☐ Magsagawa ng ganap na paglilinis sa mga lugar na may mataas na trapiko.
- ☐ Madalas na disimpektahin ang mga karaniwang ginagamit na ibabaw.
- ☐ Linisin at i-sanitize ang lahat ng tools at mga pinagsasaluhang kagamitan sa pagitan ng bawat paggamit.
- ☐ Ikoordina ang paggamit ng produktong panlinis sa USDA at/o FDA kung ginagamit ito sa mga lugar kung saan ginagawa ang pagkain.

- ❑ Linisin ang mga mahahawakang ibabaw sa pagitan ng mga shift o sa pagitan ng mga gumagamit, alinman ang mas madalas.
- ❑ Tiyaking nililinis ang mga sasakyan at kagamitan sa paghahatid bago at pagkatapos ng mga ruta ng paghahatid at magdala ng sapat na mga materyales sa pagdi-disinfect.
- ❑ Iwasan ang pagsasalo sa mga tool at iba pang mga item. Kung pinagsasaluhan, linisin at i-disinfect.
- ❑ Dapat i-sanitize ang mga hard hat at face shield sa katapusan ng bawat shift.
- ❑ Tiyaking mananatiling gumagana at naka-stock ang mga pangkalusugan na pasilidad sa lahat ng pagkakataon.
- ❑ Tiyaking may access ang mga empleyado sa sanitizer at iba pang mga gamit sa paglilinis na maaaring kailanganin nila.
- ❑ Tiyaking ligtas na gamitin ang lahat ng sistema ng tubig pagkatapos ng mahabang panahon ng pagsasara ng pasilidad upang mabawasan ang panganib ng Legionnaires' disease.
- ❑ Linisin ang mga sahig gamit ang vacuum na may HEPA filter o iba pang paraang hindi nagkakalat ng mga pathogen sa hangin.
- ❑ Magbigay ng panahon para maisagawa ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis habang nasa kanilang mga shift.
- ❑ Gawing salitan ang mga pahinga at maglaan ng mga karagdagang pasilidad sa paglilinis kung kinakailangan upang mapanatili ang physical distancing sa mga oras ng nakaiskedyul na pahinga.
- ❑ Gumamit ng mga produkto na naaprubahan para sa paggamit laban sa COVID-19 na nasa [listahan ng mga naaprubahan ng Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sanayin ang mga manggagawa tungkol sa mga panganib ng kemikal, tagubilin sa produkto, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA. Sundin ang [mga paraan ng paglilinis na mas ligtas para sa hika](#) ng CDPH.
- ❑ Isaalang-alang ang pag-upgrade upang mapahusay ang pag-piltro ng hangin at bentilasyon.
- ❑ Kung gumagamit ng mga bentilador sa pasilidad, tiyaking nagbubuga ng malinis na hangin ang mga bentilador sa zone ng paghinga na mga manggagawa.
- ❑ Baguhin ang mga iniaalok sa mga on-site na kainan, kabilang ang mga prepackaged na pagkain at kubyertos.



Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- ❑ Magpatupad ng mga hakbang upang paghiwalayin ang mga manggagawa nang hindi bababa sa anim na talampakan gamit ang mga pamamaraang tulad ng mga pisikal na partisyon o visual na palatandaan (halimbawa, mga pagmamarka sa sahig, may kulay na tape, o mga karatulang nagsasaad kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa).
- ❑ Baguhin ang pagkakahanay ng mga istasyon ng trabaho, pati ang mga linya sa pagpoproseso, upang magkaroon ang mga manggagawa ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya sa lahat ng direksyon.

- ❑ Magkabit ng mga pisikal na harang, tulad ng mga kurtinang strip, Plexiglas o mga katulad na materyales sa pagitan ng mga manggagawa.
- ❑ Magtalaga ng mga manggagawang magbabantay at magpapatupad ng pagdistansya.
- ❑ Kung kinakailangan upang matiyak ang pisikal na pagdistansya, dagdagan ang bilang ng mga shift sa isang araw, bagalan ang pag-usad ng mga linya, at paglayuin ang mga manggagawa alinsunod sa mga alituntunin ng CDC.
- ❑ Isaalang-alang ang pagpangkat (paggugrupo) ng mga manggagawa sa pagtatrabaho.
- ❑ Limitahan ang bilang ng mga manggagawa sa mga saradong lugar.
- ❑ Gumuhit ng one-way na mga daanan upang maiwasan ang malapit na pagkakaugnayan ng mga empleyado sa makikitid na pasilyo.
- ❑ Gawing salitan ang mga oras ng pagsisimula at pagsalit-salitin ang mga lokasyon ng locker upang madagdagan ang physical distancing sa loob ng mga locker room at sa time clock.
- ❑ Baguhin ang pagkakaayos, paghigpitan, o isara ang mga pangkalahatang silid at gumawa ng mga alternatibong espasyo para sa pagpapahinga kung saan posible ang physical distancing.
- ❑ Gawing halinhinan ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa physical distancing.
- ❑ Isaayos ang mga sa personal na pagpupulong, kung kinakailangan ang mga ito, para matiyak ang pisikal na pagdistansya sa isa't isa. Magkaroon ng mga oportunidad sa virtual na pagpupulong at pagsasanay hangga't maaari.
- ❑ Panatilihin sa kanilang mga truck ang mga driver habang nasa ari-arian, kung saan ibinibigay sa kanila sa security gate ang protokol sa walang pag-kontak na paghahatid.
- ❑ Ayusin ang mga proseso ng paghahatid at pickup upang mabawasan ang contact.
- ❑ Hikayatin ang mga manggagawa na iwasan ang carpooling papunta at mula sa trabaho, kung maaari.

